

Latweefchu Awiseß.

Nr. 2. Zettortdeenâ iitâ Janwara 1834.

No Zelgawas.

Triju Ringu deenâ tappe muhsu leelâ Wahz-
basnizâ diwi jauni mahzitaji eefwehtiti; prohti
L. von der Launitz, nelaika Grohbines zeen,
mahzitaja un prahweita dehlß, kas fawâ tehwa
weetâ, ka Grohbines draudses mahzitajs, eegah-
jis, un F. Schaaf, kas nelaika zeeniga mahzita-
ja Zimmermanna weetâ par Baldohnes draudses
mahzitaju eezeltß. Lai Deews winneem palihds
fawus swehtus darbus pee faweem draudses behr-
neem pastrahdaht un preezigus auglus redseht!

Bauffes Latweefchu draudses zeenigs mahzi-
tajs Tiling isgahjuschá neddelâ fcho pasauli at-
stahjis.

Muhsu widdû (Zelgawas kirsphele) dauds zil-
weki, neween behrni bet arri usauguschy laudis
ar massalahm (lehzenehm) nomirft. Bet ta wai-
na gan buhs fchi, ka us laukeem laudis pee
schihß slimmibas no faaukstinaschanas deesgan
neisfargajahs; daschi, kam tahß lehzenes itt lab-
bi bij isbirruschas, dabbu fasaldetees, massalas
atfittahß un eebehg eekschâ, un bes glahbschanas
jamirft.

Pee tahß krahfschanas lahdes, kas isgahjuschá
wassarâ schè Zelgawâ tappe ectaifita (Kattees
Latw. Aw. 1833 Nr. 8.) lihds schim jau 1526
(lassi: tuhkfstoschi peeziimts diwidefmit un sefchi)
fudraba rubli fanesti, fo tee krahfschanas lahdes
walbineeki us augleem isderuschy, un teem, kam
ta nauda peederr, fawâ laikâ tahß intrefses is-
maksahß. Dasch, kas few kahdu masumu nau-
das bij fataupijis, un kam tas bes tahdas ectaifi-
schanas buhtu woi isgahjis woi iskrahpts, to
krahfschanas lahdei nodewis, fur tas tam auglus
neß un us nohtes laiku paleek. Zelgawas Naht-
uhst, ik pirmu trestdeenu katrâ mehneß pehz puss-
deenas, no pulksten 2 lihds 5, tee lahdes wal-
bineeki sanahf, to atnestu naudu pretti nemt, un
teem nessejeem tahß geldigas silmes par to eedoht.

Padohms,

kâ kartuppelus lihds pat wehlam pa-
wassaram tâ warr isglabbaht, ka tee
nedß sadihgst nedß arri fihwi tohp; bet
tik pat prischy stahw un gahrbi ir-
raid, ka ruddeni no dahrsa nemti
buhtu.

Kâ to warr darriht? tâ dasch to gribbedams sin-
naht sazihß; tad klausaitees kâ tas irr atrastß
tappis:

Weens semmes kohpejsch Saksu semmè bija
fawâ pagrabbâ par wassaru ohgles labbu teefu
fabehris, un kad tas tahß ruddeni isgrahbe, tad
labba kahrta snalkumu no tahm pagrabbâ pa-
liffe, us teem tas fawus kartuppelus behris un
weenadi nolihdsinajis. Pawassaru beidsiht, kad
tam tohs bruhkeht wajjadseja, redseja, ka teem
neweens asnis bija dihdßis un iswahritti tikpat
gahrbi smekkeja kâ tad; kad tee no dahrsa nemti
tappe.

Raugait, kam patihf, pehz fchi padohma dar-
riht, eefahzeet to ar kahdu masumu; un pawaf-
fari, kad labbi buhs isstahwejuschi par to pree-
zafitees, un tam rakstittajam paldees teilseet.

— 9.

Keisers un arraju-wihrs.

Tas Wahzu-Keisers Jahseps tas 2trais tay-
pe no wisseem faweem pawalstneekem kâ tehws
mihlehts un zeenâ turrehts, un winsch arri to
pelnija. Winsch neween fawas, bet arridsan
fweeschâs semmès dauds apfahrt reisoja, un gahje
weenumehr tahdâ apgehrbâ, ka winnu dauds-
reisahm ne par Wahzu-Keiseru, bet par kahdu
wirsnEEKU turreja.

Winsch mehdsè us fawas reisofchanas, kad
winsch tuwu pee kahda pilsehta jeb zeemina nahze

no sawas farreetas iskahpt un weens pats turp nooet. —

Kahda zeemina, zaur kurreu tam Keiseram bij jabrauz, tappe leelas eerikteschanas taiftas, un wiffi eedsihwotaji gaidija us sawu semmes tehwi. Weens gohdigs arraja-wihrs no schi zeemina, kas to Keiseru gauschi mihleja, dohmaja schà un tà, kahda wihse winsch warretu sawu neisteizamu mihlprahitibu winnam parahdiht. No winsch darrija? Tanni deenà, kad tas Keisers gaidihts tappe, nehme winsch weenu smuktu sirgu, us fo wehl neweens nebija jahjis, no sawa stalta un gahje ar to kahdu labbu zetta-gabbalu preeksch ta zeemina, un apstahjahs pee pascha zell-malla, fur Keiseram waijadseja garram braukt, ar to apnemschanu: Keiseram to jaunu sirgu kà kahdu dahwanu pasemmigi nodoht. — Jahseps iskahpe arri, kà winsch arween mehdsje darriht, no sawas farreetas, un gahje kahjam us to zeemina. Winsch peestaigaja arri pee ta arraja-wihra un dewe winnam it mihligi labbdeenu. Nu! mihlais draugs, usrunnaja winnu Jahseps, us fo tad tu gaidi?

Arraja-wihrs. Us weenu labbu kungu.

Keisers. No tad tu ar to sirgu darriht? Woi sinni, es esnu lohiti peekuffis, effi tik labs, un wehle man, ka es ar to sirgu warru us to zeemina nojacht.

Arr. wihrs. Kungs, no tam gan nekàs nenotiks. To dabbus muhsu labs Keisers; winnam buhs wispirmak us to jacht.

Keisers. Bet kad es tew labbu dserramundu dohdu? Kamehr Keisers nahf, tamehr tu warri ar to sirgu atkal atpakkat buht.

Arr. wihrs (galwu krattidams). Ne, tas ne-eet.

Keisers. Tu dabbus pahri dahberu, kad tu mannu luhgschanu palkausift.

Arr. wihrs (ar gresnu wallodu). Kungs, un kad juhs man wiffu pasauli sohlitut, to sirgu juhs nedabbuseet. Keiseram waijag papreekschu jacht.

Keisers (smeedams). Nu, tad dohd jell' to sirgu schurp. Es pats esnu Keisers.

Arr. wihrs (Keiseru pifti no galwas lihds kahjam apstattidams). Juhs tas Keisers? — To

Juhs gan warreet masam behrnam, bet ne man eerunnaht.

Jahseps warreja teift fo winsch gribbeja, tas arraja-wihrs no tam ne weenu wahrdu netizzeja; kamehr tahs farreetes atbrauze, un winsch no teem augsteem kungeem, kas to Keiseru pawaddija, pamahzihts tappe, ka tas pateeki pats Keisers effoht. Uzzumirkli winsch nonehme sawu zepuriti un luhdschs no Jahsepa peedohschanas. Jahseps peenehme mihligi to dahwatu sirgu un apschinkfoja winnu baggatigi. — c3.

U p d o h m a j a m i w a h r d i.

Mudriba to zilweku barro, skaidriba spirdsina, taifniba meerina, prahitiba pasarga un gudriba tam wiffur palihds un to pawadda us labbu tikkumu.

To dahrgaki tu to laifu turrefti, jo lehtaki tu to, kas tew irr waijadsigis, rohka dabbusi.

— g.

T a p a s t a h w i g a l e e t a.

Witni noficht, pukkes nowihst,
Wiffas leetas stahw un ischicht,
Ka ne weetu warr pasicht. —

Te tahs brango, te tahs pasuhd,
Dihschlòs tohp un semme satruh;
Kas ween redsams pohsta kriht.

Jaunu-deenu sadraudsiba,
Ustizziga mihlestiba:
Muhsham firdi sell' un miht! —

— g.

T e e f a s f l u d d i n a s c h a n a s.

Us pawehleschanu tahs Keiserikas Majesteetes, ta Patwaldinecka wiffas Kreewu Walfis 2c. 2c. 2c., tohp no Krohna Wezzu muishas pagasta teefas wiffi tee, kam kahdas parradu prassichanas pee ta nelaika Wezzu muishas saimneeka un swannitaja Kruhminu Andreija buhtu, uzaizimati, us to 16tu Webruar n. g. pee schihs pagasta teefas ar sawahm prassichanahm un winnu peerahdischanahm peeteiktees, ar to pamahzi- schanu, ka wehlaki neweens wairs peenemts taps. —

Lapat arribsan tohp wiffi tee, kas tam minnetam Krub-
min Andreijam parrada irr, aizinati, wirfainneta
deenä ar saweeni parradeem scheid peeteiktees, ar to
peeminneschanu, ka tee, kas few paschi peeteiktees,
wehlafi ar dubbultu maksu aplikti kluhs. To buhs
wehrâ nemt!

Bezsu muifchas pagasta teefa tanni 22trâ Dezem-
bera 1833. 2

(L. S. W.) M. Steehni, peefschdetais.

(Nr. 398.) Kunsien, pagasta teefas ffrihwerië.

No Pohperwahles pagasta teefas tohp wiffi parradu
deweji ta Pohperwahles fainneeka Dsirneeku Cernesta,
kas sawas mahjas nespehribas dehl patš atdewis, un
par kurra mantu schi pagasta teefa konkursi spreedusi
— usâizinati, lai tee, ja sawu teefu negribb saudeht,
diwju mehneschu starpâ, prohti lihds 21mo Janwar 1834
kas tas weenu=weenigais termihns buhs, ar sawahm
prassifchanahm un peerahdischanahm scheid peeteizahs.

Pohperwahles pagasta teefa, 21mâ Nowem-
ber 1833. I

(L. S.) ††† Struppel Janne, pagasta wezza-
kaiš.

(Nr. 338.) C. Stern, pagasta teefas ffrihwerië.

No Dohbeles pagasta teefas tohp wiffi parradu de-
weji ta islikta fainneeka Unduppu Ansa no Miltin
muifchas, par kurra mantu parradu dehl konkursi
spreefta, usâizinati, pee saudeschanas sawas teefas,
diwju mehneschu starpâ, prohti lihds 1mu Merz de-
enu nahkofcha gadda, kas par to weenigu isflehg-
schanas terminu nolikta, ar sawahm prassifchanahm un
peerahdischanahm scheid peeteiktees.

Dohbeles pagasta teefa 20tâ Dezember 1833. 2

(S. W.) C. Blumenfeldt, pagasta wezzakais.

(Nr. 840.) L. W. Ewertš, pagasta teefas ffrih-
werië.

No Dohbeles pagasta teefas tohp wiffi parradu de-
weji ta bijufcha fainneeka Mattihfa eefsch Naudifchu
Kanneeka mahjahm, kas sawam padeshlam tahs mah-
jas irr nodewis un par kurra mantu parradu dehl kon-
kursi spreefta, usâizinati, pee saudeschanas sawas
teefas diwju mehneschu starpâ, prohti lihds 1mu Merz
deenu nahkofcha gadda, kas par to weenigu isflehg-
schanas terminu nolikta, ar sawahm prassifchanahm
un peerahdischanahm scheid peeteiktees.

Dohbeles pagasta teefa 22trâ Dezember 1833. 2

(S. W.) Dreymann, peefschdetais.

(Nr. 851.) L. W. Ewertš, pagasta teefas ffrih-
werië.

No Skrundeš pagasta teefas tohp wiffi tee, kam
taisnas parradu prassifchanas pee ta Skrundeš fain-
neeka Duhtainu Krista, par kurra mantu magasihnes
un zittu muifchu parradu dehl konkursi spreefta, us-
âizinati, wifšwehlafi lihds 7tu Webruar n. g. pee
schihš teefas peeteiktees.

Skrunde, 20tâ Dezember 1833. 2

Vennu Prizzis, pagasta wezzakais.

(Nr. 323.) C. Szonn, pagasta teefas ffrihwerië.

Eefsch Leelas Ewehtes meschafarga Lumme mah-
jahm irr preefsch kahdahm neddelahm weens swefsch
maf behrs semneeku sirgs peeklihdis. Tas, kam kas
sirgs peederr, tohp usâizinahts, lai tas 4 neddelu
starpâ scheid peerahda, ka tas tam pateesi peederr, un
to prett peeklahjigu atlihdsinaschanas maksu prettim
nemm; ja ne, tad tas sirgs ka nesinnama manta pa-
gasta lahdei par labbu pahrdohhts tapš.

Arohna Wirzawas pagasta teefa tanni 2trâ Janwa-
ra 1834.

Šindul, pagasta wezzakais.

(Nr. 2.) Šento, pagasta teefas ffrihwerië.

Zittas fluddinaschanas.

No tahs muifchas waldischanas to dsimts=muifchu
Pommusch un Stalgen tohp wiffi pee schahm muif-
schahm prederrigi pagasta laudis, ka arribsan pee tahm
paschahm ka brihwi semmes strahdneeki perakstiti zil-
weki, kas taggad zittur dšihwo, usfaukti, lihds 1mu
Webruar mehnescha deenu 1834 dehl tahs jaunas rewiz-
siones rullu usnemšchanas tannis minnetas muifchâš
peeteiktees, un zaur to no wiffas šahdes un atbilde-
schanas, kas teem uskristu kad winni neusnemti paliktu,
fargatees. Pommuschâ, 22trâ Dezember 1833. 2

Kad daschi pee Šlahgunes dsimts=muifchas peerak-
stiti zilweki, kas no schahš muifchas waldischanas un
pagasta teefas us deenesitu irr islaisiti, ka arri zitti, kas
ta ka likkumôs wehlehts, zittôs pagastôs eegahjufchi
un pahrrakstifchanas rullôs netohp usnemti — lihds
schim laikam pehz jaunahm passchm un pehz Krohna-
un magasihnes dohschahu maksfchahu scheid naw pee-
teikuschees, un kad nu arri jauna rewisione irr paweh-
leta: tad tohp no schahš muifchas waldischanas wiffi
pee Šlahgunes perakstiti zilweki kas taggad ahra no
fcha pagasta uskurrahs, usfaukti, lai tee wifšwehlafi
lihds 15to Janwar 1834ta gadda scheid peeteizahs, bet
ja ne, tad tee par isbehaufschem tapš turreti, un
tanni jaunâ dwehfeldu rullâ schahš muifchas nefaps
usnemti. Turklaht tohp ikfates, kas schohš zilwekus
pee fewis turretu, pamahjihš, ka winnam par to
buhš atbildeschana jadohd.

Šlahgunë, 10tâ Dezember 1833. I

No Skehdes muischas waldischanas tohp wiffi pee scha pagasta peerakstiti, bet taggad ne eeksch pagasta buhdami, jeb us islaischanas sühmehm zittur deenestâ stahwedami zilweki, usfaukti, few eeksch 4 neddelahm pascheem preteiktes, zittadi tee ka pallihduschi eeraudstiti taps, un ne pee schihs rewisiones warr peerakstiti tapt, un no tahm, bes peerahdischanas tahs peerakstischanas grahmatah winneem usturru dewuscheem muischas waldischanahm, tâ peenemts taps, ka tee winnus pee saweem nowaddeem peerakstijuschy irr.

Kad daschi pee Umperta muischas (Wifstes) dsimt muischas peerakstiti zilweki, kas ar deenesta passehm no schahs muischas-waldischanas un pagasta teefas tappe islaisiti — un arri tee, kas zittos pagastos eegahjuschy un pahrrakstischanas rultos naw usnemti, — scheid pehz jaunahm passehm un Krohna un magasihnes dohschanu makfaschanu nepeemeldahs: tad schi muischas pollize, dehl tahs jaunah 8tas rewisiones, wiffus pee Umperta muischas peerakstitus un taggad ahra no scha pagasta buhdamuh zilwekus faaizina, lai tee wisdwehlati lihds imo Webruar 1834 scheid peeteizahs; bet ja ne, tad tohs ka behgtus usluhlohs, un tee schahs muischas dwehseku rultu grahmatah netaps usnemti. Zurklaht tohp ikweens, kas schohs laudis pee fewis zeestu, pamahzihts, ka tam par to buhs jaatbild.

Umperta muischas dsimta muischa tanni imâ Januar 1834. 3

No Ehdohles muischas waldischanas tohp wiffi pee scha pagasta peerakstiti zilweki, kas taggad us deenestu islaisiti irr un zittur usturrahhs, usazizinati, lai tee lihds imo Webruar 1834 dehl tahs usnemshanas eeksch tahs jaunah rewisiones scheid peeteizahs — turklaht tohp arri wiffi deenestkungi scho zilweku luhgti, lai tohs peespeestu, ka tee noliktâ terminâ scheid peeteiktohs.

Ehdole, 30tâ Dezember 1833. 3

Tee pee tahm muischahm Kalkuhne un Medmuischah peerakstiti zilweki tohp zaur scho sinnu faaizinati, lai tee 4 neddelu starpâ no tahs appalschrafftitas deenas, dehl teem jauneem rewisiones rultem scheid peemeldahs, jo zittadi tee no scheem jauneem rewisiones rultem taps isflehgti.

Kalkuhne, 30tâ Dezember 1833. 3
(Nr. 502.) J. W. Zinnius, muischas waldbinecks.

Tee pee tahm muischahm Hollendernia un Liginsche peerakstiti zilweki tohp zaur scho sinnu faaizinati, lai tee 4 neddelu starpâ no tahs appalschrafftitas deenas, dehl teem jaun'usnemmanneem rewisiones rultem, scheid peemeldahs, jo zittadi tee no scheem jauneem rewisiones rultem taps isflehgti.

Hollendernia, 30tâ Dezember 1833. 3
(Nr. 244.) C. Meyer, muischkungs.

Tee pee Kalnamuischas (Hofzumberge) pagasta peerderrigi zilweki, wihrischki un feemischki, kas taggad woi ar woi bes passes grahmatahm ahra no scha pagasta usturrahhs, tohp zaur scho sinnu no Kalnamuischas muischas waldischanas pamahziti, lai tee wisdwehlati lihds rotu Webruar f. g. scheid peeteizahs, ka tohs tannis jaunohs rewisiones rultos warretu eerakstih, bet ja ne nahs, tad tee par isbehgtuschem taps eeshmeti, un netaps eeksch teem jauneem dwehseku rultem usnemti.

Kalnamuischâ, 4tâ Januar 1834. 3

Trihs pee dsimtas Kalnamuischas peerderrigi frohgi, ka tahs basuzas frohgs, tas Kalna frohgs us Schagares leel-zetta un tas Behriu frohgs us Leepajas leel-zetta taps no Jahneem 1834 wairakfohlidameem us arrenti isdohiti. Kam tihl tohs us arrenti nemt, tohp luhgti, lai tee 20tâ Webruar f. g. preeksch puffedeenahs scheid peemeldahs, fur tee tahs wajadigas sinnas par scho arrenti dabhuht, un sawu sohlischanu eeteikt warr.

Kalnamuischâ, 4tâ Januar 1834. 3

Lai nakti no 18ta us 19tu Dezember f. g. irr tam Wezzu muischas (Neuguth) fainneekant Suhdainu Zehabam weens behrs firgs, 7 gaddus wezs, bes sühmehm, — un tai paschâ nakti arri tam Wezzu muischas fainneekant Neyschu Martinam weens firgs, tumfschi sils schkimmels, us asti pee krusa diwju pirktu leels baltums, un kreisa aufs bischi nogreesta, — no stakta isfagti. Kas no scheem sagteem sirgeem taisnu sinnu teem minneteem fainneekeem jeb arri Wezzu muischâ doht warr, labbu pateizibas makfu dabhuhs. Gohdigi zilweki gan tahdus darbus nestlehs. 2

Wiffadas un labbas dahrsa sehklas warr par lehtu makfu dabhuht Zelgawâ, stihweru eelâ, Offenberga nammâ pee to dahrsneeku 3

Wezzu Willi.

B r i h w d r i f f e h t.

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas puffed: Hofraht von Braunsehweig, grahm. pahrluhfotais.
No. 11.